

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 15 (1897)  
**Heft:** 260

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 12, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	<b>Redaktion und Administration</b> im Eidgenössischen Handelsdepartement.	<b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
<b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		<b>Prix des annonces:</b> La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten an Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Register du commerce. — Waren-Ein- und -Ausfuhr im Monat August 1897. — Importation et exportation des principales marchandises pendant le mois d'août 1897.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.**

**Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

Bern. 13. Oktober. Nachtrag zu Nr. 545. Carl R. Haussener. Handelsagentur.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Le président du Tribunal de la Gruyère a admis le Crédit foncier fribourgeois en liquidation, à Bulle, à suivre la procédure en annulation des titres au porteur ci-après qui sont égarés:

Cinq obligations 4%, série D, nos 443—447, du Crédit foncier précité, dénoncées au remboursement pour le 1<sup>er</sup> septembre 1893, avec coupons au 1<sup>er</sup> juillet 1893 et suivants.

Dès lors, tous détenteurs inconnus de ces titres sont sommés d'avoir à les produire près le greffe du tribunal, à Bulle, dans un délai de trois ans, dès la date de cette publication; faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Bulle, le 14 octobre 1897.

(W. 102)

Le président: Ls. Morard.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1897. 8. Oktober. Inhaber der Firma X. Heggli, Sohn in Kriens ist Xaver Heggli, Sohn, von Mürwangen, in Kriens. Fuhrhalterei und Kohlenhandlung.

8. Oktober. Die Firma Joh. Meyer, Architekt in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 15. Januar 1883, pag. 23) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

8. Oktober. Inhaber der Firma A. Muff, Agentur in Luzern ist Anton Ulrich Muff, von Neuenkirch, in Luzern. Placierungsbureau National, Liegenschafts- und Geschäftsvermittlung, Prämienlosgeschäft. Löwenstrasse 5.

9. Oktober. Die Firma A. Huber in Zell (S. H. A. B. Nr. 123 vom 8. Mai, 1895 pag. 521) beschränkt ihre Geschäftsnatur auf Wirtschaftsbetrieb.

9. Oktober. Unter der Firma Cementwarenfabrik Zell bildet sich mit Sitz in Zell auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zum Zwecke: a) der künftigen Erwerbung der vormals der Firma «A. Huber» gehörenden Liegenschaften in der Gemeinde Zell; b) des Betriebes der Cementwarenfabrikation auf den genannten und allfällig noch weiter zu erwerbenden Liegenschaften. Die Statuten sind am 26. April 1897 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50,000 (Franken fünfzigtausend), eingeteilt in hundert auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Einladungen und Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mittelst eingeschriebenen Briefes; für weitere Publikationen sind das «Schweizerische Handelsamtsblatt» und das «Luzerner Kantonsblatt» bestimmt. Ein Verwaltungsausschuss von 3 Mitgliedern, von denen jedem in Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht, leitet und vertritt die Gesellschaft nach Aussehen. Dessen Ausschuss steht das Recht zu, weiteren Personen die Firmaunterschrift in Einzel- oder Kollektivprokura zu erteilen. Die Mitglieder des Ausschusses sind: Josef Galliker, von und in Wisisau-Land, Johann Felber, von Egozwil, in Ettiswil, und Alois Huber, von Grosswangen, in Zell.

9. Oktober. Weltert & Cie., Ofenfabrik in Sursée (S. H. A. B. Nr. 71 vom 31. März 1894, pag. 293 und dortige Verweisung). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist infolge Ablehens der Kommanditär Josef Wyss-Weltert ausgetreten. Dessen dadurch dahingefallene Beteiligung von Fr. 2000 wird von Frau Josefine Weltert-Zust durch Erhöhung ihres Kommanditbetrages von Fr. 8000 auf Fr. 10,000 ersetzt. jetzige Geschäftsnatur: Ofenfabrik und Eisengesserei, Kochherdfabrik (speziell amerik. ns. hes System), Vernicklungs- und Emailieranstalt, Töpferei (Fabrikation von feuerfesten Steinen und Ofenkacheln). Die Firma erteilt Einzelprokura an Johann Schaller, von Wauwil, und Adolf Wilhelm, von Hefenhofen (Thurgau), beide in Sursée.  
Für die in Luzern. Pilatusstrasse 4. bestehende Filiale unter der Firma Weltert & Cie., Ofenfabrik, Filiale Luzern, erhält Wilhelm Grubel, von Zürich, in Luzern, Einzelprokura.

9. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ganter & Lang in Luzern (S. H. A. B. Nr. 179 vom 29. Juni 1896, pag. 743) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma A. Ganter in Luzern ist Albert Ganter von Oberglotterthal (Baden), in Luzern. Stückgeschäft und Firmenhuchstehenfabrik, Trübschenstrasse. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ganter & Lang» übernommen.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1897. 11. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Zwenger in Basel ist Friedrich Zwenger, von Cassel (Preussen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in Mineralwasser- und Champagner-Apparaten. Geschäftsort: Rennweg 80.

11. Oktober. Inhaber der Firma F. Jos. Guthauser in Basel ist Franz Joseph Guthauser, von Rheinfelden, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Tabak-, Cigarren- und Cigarettenagentur. Geschäftsort: Dornacherstrasse 86.

11. Oktober. Inhaber der Firma A. Kiefer, vormals Rob. Saur in Basel ist Adolf Kiefer, von Sattelhof (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Architektur- und Baugeschäft. Geschäftsort: Klingelbergstrasse 65.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1897. 11. Oktober. Der Inhaber der Firma E. Denger Sohn in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 263 vom 16. Dezember 1892, pag. 1068) Emanuel Denger, von Sissach, in Gelterkinden, ändert seine Firma ab in E. Denger-Rudolf.

12. Oktober. Die Firma J. Grellinger in Oherwil (S. H. A. B. Nr. 103 vom 13. Juli 1883, pag. 824) hat den Sitz ihres Geschäftes von Oherwil nach Binningen verlegt und die Natur des Geschäftes abgeändert in: Wein- und Brantweinhandlung.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Lugano.**

1897. 11. ottobre. Il proprietario della ditta G. Perelli-Cippo in Lugano è Giovanni Perelli-Cippo, fu Maurizio, di Milano, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Rappresentanze, commissioni e depositi.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Lausanne.**

1897. 12. octobre. Le chef de la maison Jean Yantz à Lausanne, est Jean Yantz, de St-Etienne (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Instruments d'optique. Magasin: 7, Place St-Laurent.

13. octobre. La maison Louise Scheiterberger, épicerie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 septembre 1883, n° 119, page 911) est radiée, la titulaire ne faisant pas le chiffre d'affaires fixé à l'art. 13 du règlement fédéral sur le registre du commerce.

**Bureau de Morges.**

13. octobre. Le chef de la maison Lucien Cordey à Etoy, est Lucien Cordey, de Savigny, à Etoy. Genre de commerce: Poulangerie, farines, épicerie, mercerie et chaussures. Magasins et bureau à Etoy.

**Bureau de Nyon.**

11. octobre. Le chef de la maison Marie Gonthier, «à la Pensée», à Nyon, est Marie Gonthier, de Sainte-Croix, domiciliée à Nyon. Genre de commerce: Mercerie, bonneterie, soieries. Magasin: Rue de la Gare 3.

**Genf — Genève — Ginevra**

1897. 11. octobre. La raison S<sup>t</sup> Ferrier, graveur sur métaux, à Genève (F. o. s. du c. du 13 avril 1883, n° 53, page 411), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Samuel Ferrier, Jean-Louis Duvoisin, et Henri-Eugène Bérout, tous trois d'origine vaudoise et domiciliés à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Ferrier, Duvoisin et Bérout, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1897, et a pour objet la reprise de la suite des affaires de la maison sus-radiée. Genre d'affaires: Gravure industrielle et impressions. Locaux: 6, Rue du Stand, et 5, Boulevard de Plainpalais.

11. octobre. Le chef de la maison C. Schwarz à Genève, recommencée le 1<sup>er</sup> juillet 1897, est Célestin Schwarz, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Exploitation de la «Brasserie Centrale» et commerce de bières en gros. Locaux: 8 et 10, Rue Croix-d'or.

11. octobre. Dans son assemblée générale de juillet dernier, la société dite: Chambre syndicale des ouvriers Confiseurs, Pâtisseries et Chocolatiers de Genève, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 septembre 1895, n° 241, page 1005), ayant renouvelé le bureau de son comité, les suivants signent au nom de la société savoir: J. Delieutraz, président, à Versoix; P. J. Beuieux, secrétaire, à Genève, et Fr. Morand, trésorier, à Genève.

11. octobre. Le chef de la maison M<sup>lle</sup> Gobel, à Genève, commencée le 1<sup>er</sup> octobre 1897, est Henriette Gobel, d'origine française, domiciliée à Genève. Genre de commerce: Comestibles et primeurs. Magasin: 24, Rue du Mont-Blanc.

12. octobre. Les suivants: Louis Ferderer, de Genève, et Adolphe-Gustave Monod, d'origine vaudoise, tous deux domiciliés à Genève, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale Ferderer et Monod, une société en nom collectif qui a commencé le 15 septembre 1897. Genre d'affaires: Régie mobilière et immobilière. Bureau: 7, Rue du St.-nd.

12. octobre. La société en commandite Ch. Leclerc et C<sup>o</sup>, à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1892, n° 157, page 633), est déclarée dissoute à dater du 1<sup>er</sup> juillet 1897.

Les anciens associés responsables, Charles Leclerc, de Genève, et Charles Gorin, d'origine vaudoise, tous deux domiciliés à Plainpalais, sont restés chargés de l'actif et passif de la société dissoute, qu'ils continuent sous forme de société en nom collectif, sous la raison sociale Ch. Leclerc et C<sup>o</sup>, à Genève, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1897. Genre d'affaires: Droguerie. Locaux: 46, Rue Croix-d'or.

# Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

## im Monat August 1897.

### Importation et exportation des principales marchandises

pendant le mois d'août 1897.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben. 3) \* bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat, und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. 3° \* signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu.

Bebrauchart Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Même période de l'année passée	Menge Quantité		
	<b>Chemikalien und Farbstoffe</b>	q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	<b>Espèces chimiques et couleurs</b>
26	Gummi	70		149				Gomme
28	Rohe Harze, Colophonium, Pech	2,098		2,092		14	4	Résines brutes, colophane, poix
36	Chlorkalk	761		776		1	3	Chlorure de chaux
40	Schwefelsäure	3,766		3,600		183	108	Acide sulfurique
46	Anilin, Anilinverbindungen	984		1,023		40	60	Aniline, combinaisons d'aniline
56	Oelsäure	615		118		10	12	Oléine
75	Kartoffelmehl	688		680			5	Fécule de pommes de terre
76	Stärke, Dextrin etc., in Engrossackung	1,174		1,254		14	21	Amidon, dextrine, emballés en gros
79	Weingeist, Spirit etc., denaturiert (wird nur vierteljährlich publiziert)	—		—			—	Esprit de vin, alcool, etc., déaturés (n'est publié que trimestriellement)
91	Farbhölzer in Blöcken	357		1,482			—	Bois de teinture, en bûches
92	Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzeln etc.: roh	1,132		1,182			57	Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes
97	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	203		231			—	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
98	Anderer Farbstoffextrakte	160		278		450	409	Autres extraits de matières colorantes
108	Künstliche Farben aus Steinkohlenteer	222		177		2,193	1,691	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
104	Nicht genannte bunte Farben	119		96		1	3	Couleurs vives non dénommées
	<b>Glas</b>							<b>Verre</b>
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	5,163		4,180			—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115	Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas	1,223		1,542		11	10	Verrerie, non polie, de verre incolore
116	Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige	371		442		7	6	Verrerie, polie, gravée, de couleur
	<b>Holz</b>							<b>Bois</b>
128	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	65,240		79,405		24,523	13,593	Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences feuillues
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	70,478		70,383		3,396	5,420	Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences résineuses
132	Holzkohlen	8,094		10,047		1,607	1,867	Charbon de bois
133	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	9,817		9,352		945	1,697	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134	— Nadelholz	32,806		30,416		21,028	22,719	— — — d'essences résineuses
137	Faschholz, roh	3,528		3,133		19	—	Bois pour douves, brut
138	Anderes Eichenholz, gesägt etc.	22,508		11,895		16	591	Autres bois de chêne, scié, etc.
139	Bretter etc., von anderem Laubholz	5,875		6,233		991	382	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140	— von Nadelholz	73,592		73,067		4,880	6,932	— — — d'essences résineuses
155	Wagner-, Zimmer- und Recheumacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge	309		283		46	25	Ouvrages de charbon, de charpentier, outils, etc.: bruts, sans ferrures
160	Möbel etc., roh	474		513		98	89	Meubles, etc., bruts
163	Möbel etc., polirt	489		537		47	44	Meubles, etc., polis
164	Möbel etc., geschliffen, gepolstert, etc.	177		190		19	15	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166	Anderer Holzwaren, bemalt, polirt, lackirt	93		78		8	2	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis
167	— geschliffen	2		2		67	81	— — — sculptés
179	Bürstenbinderwaren, grobe	43		52		5	7	Brosserie grossière
180	Bürstenbinderwaren, feine	23		20			1	Brosserie fine
	<b>Landwirtschaftliche Erzeugnisse</b>							<b>Produits agricoles</b>
182	Gras- und Kleesaat	294		86			—	Semences de graminées et graine de trèfle
184	Heu	2,023		763		120	742	Foin
185	Laub, Schilf, Stroh	5,710		6,303		135	164	Feuillée, roseaux, paille
	<b>Leder</b>							<b>Cuir</b>
190	Sohlenleder	1,399		1,003		114	274	Cuir pour semelles
191	Zeug- und Riemenleder, Kalbleder	150		139		112	85	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau
192	Anderes Leder	2,095		1,446		19	9	Autres sortes de cuir
198	Schuhwaren aus Leder, feine	129		196		190	194	Chaussures en cuir, fines
	<b>Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände</b>							<b>Objets de littérature, de science et d'art</b>
206	Bücher, gedruckte etc.	1,698		1,297		611	662	Livres imprimés, etc.
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	146		151		25	30	Pianos, droits et à queue, harmoniums
213	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc.	43		41		24	21	Instrumentes et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc.
215	Elektrische Apparate	638		545		96	97	Appareils électriques
216	Chirurgische Verbandmittel etc.	23		25		33	28	Articles de pansement, etc.
	<b>Uhren</b>							<b>Horloges et montres</b>
226	Gewichtuhren	18		16		1	1	Horloges à poids
227	Federtriebuhren, amerikanische und Schwarzwälder	61		55		2	2	Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire
228	Anderer Federtriebuhren	20		19		6	11	Autres pendules à ressort
229	Musikwerke	14		20		329	397	Pièces à musique
		Stücke pièces		Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces	
230	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.	1,507		2,953		143,475	136,180	Montres en boîte de nickel, etc.
231	Taschenuhren mit Gehäusen von Silber	56		92		231,715	221,071	Montres en boîte d'argent
232	Taschenuhren mit Gehäusen von Gold	241		626		53,097	51,820	Montres en boîte d'or
	<b>Maschinen</b>	q netto		q netto		q netto	q netto	<b>Machines</b>
240	Dynamo-elektrische Maschinen	65		138		4,115	2,998	Machines dynamo-électriques
243	Müllereimaschinen	81		102		2,105	2,670	Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen	568		589		41	7	Machines à coudre
246	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	573		405		1,256	1,794	Machines pour la filature et le retordage
246	Stückmaschinen	628		114		312	772	Machines à broder
247	Strick- und Wirkmaschinen	18		11		43	39	Machines pour la bonneterie, etc.
248	Webstühle und Webereimaschinen	196		684		3,586	5,458	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen	1,007		1,166		114	272	Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	3,577		7,858		7,927	6,739	Autres machines et pièces détachées de machines
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.	2,767		4,869		156	67	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.
253	Maschinenteile roh, vorgearbeitete, andere	997		652		93	67	Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres
	<b>Metalle</b>							<b>Métaux</b>
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	3,477		2,075		112	39	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
273	Blei, gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	1,846		1,034		2	5	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
278	Roheisen in Masseln; Rohstahl; Alteisen etc.	63,452		52,345		2,287	4,384	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schienen, Stabeisen, Blech: grobe Dimensionen	62,774		71,581		7	16	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schienen, Façoneisen etc.: feine Dimensionen	23,558		22,435		52	69	Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	7,726		15,879		180	141	Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere	3,364		2,783		197	30	Ouvrages en fonte de fer, autres
289	Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	4,974		4,790		69	194	Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
291	— — — gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert, etc.	4,112		4,208		386	296	— — — adoucis, étamés, zinqués
292	— — — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt	2,292		2,132		251	306	— — —

Rechnungsart Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs Même période de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahrs Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
	<b>Metalle (Fortsetzung)</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Métaux (suite)</b>
298	Waren aus Schmiedeseisen, feine: polirt, bemalt etc.	264		287	64		61	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.
294	— emallirt	227		233	287		168	— émaillés
301	Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken etc.	1,615		664	688		1,185	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.
302	Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt etc.	4,206		8,787	93		15	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.
305	Kupferschmied-, Rot- und Gelbgieserwaren	324		321	15		15	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre et en laiton
309	Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen etc.	87		150	—		—	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
312	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	2,708		3,109	—		1	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
315	Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	1,158		880	—		4	Étain en barres, saumons, plaques, débris
		kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
319	Gold, unbearbeitet	577		786	76		116	Or non ouvré
320	Gold, gemünzt	346		180	370		806	Or monnayé
321	Silber, unbearbeitet	6,100		5,536	959		930	Argent non ouvré
322	Silber, in Münzen	13,224		23,011	8,324		10,487	Argent monnayé
324	Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.	472		1,164	105		129	Or, argent, platine, laminés, etc.
327	Gold- und Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	317		994	190		236	Orfèvrerie d'or et d'argent; bijouterie vraie
	<b>Mineralische Stoffe</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Matières minérales</b>
339	Schiefer in Fliesen oder Platten	81		46	2,231		2,812	Ardoises en dalles ou tables
349	Hydraulischer Kalk	31,850		21,683	10,525		6,981	Chaux hydraulique
350	Roman-Cement	31,375		25,669	157		240	Ciment romain
351	Portland-Cement	24,737		30,477	1,713		1,243	Ciment de Portland
359	Steinkohlen	935,168		889,705	—		—	Houille
360	Braunkohlen	5,291		5,837	—		—	Lignite
361	Coaks	106,458		97,108	2,460		3,682	Coke
362	Briquettes	231,541		201,986	135		4	Briquettes
363	Asphalt und Erdharze	2,785		2,481	15,409		19,502	Asphalte et bitumes
365	Petroleum und Petroleumdestillate	34,674		46,864	—		—	Pétrole et produits de sa distillation
366	Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle	5,358		4,215	9		2	Autres huiles minérales ou de goudron
	<b>Nahrungs- und Genussmittel</b>							<b>Comestibles, boissons, tabacs</b>
367	Schweineschmalz	780		690	2		1	Saindoux
368	Butter, frisch	2,123		1,302	17		55	Beurre, frais
369	Butter, gesotten, gesalzen; Margarinbutter etc.	899		803	56		3	Beurre fondu, salé; beurre de margarine, etc.
370	Cacaobohnen und -Schalen	2,035		2,159	—		—	Fèves et pellicules de cacao
372	Chocolade	5		6	682		630	Chocolat
373	Eier	6,835		6,335	10		4	Oeufs
374	Eis	1,243		399	2,751		29,255	Glace
378	Zuckerbäckerwaren	121		123	188		162	Confiseries et pâtisseries
383	Fleisch, frisch geschlachtets	2,354		1,773	443		497	Viande de boucherie, fraîche
385	Geflügel, lebendes	1,811		1,319	18		19	Volailles vivantes
386	Geflügel, getödtets	3,116		3,105	41		17	Volailles mortes
387	Wildpret	332		285	5		4	Gibier
388	Wurstwaren (Charcuterie)	584		555	10		10	Charcuterie
390	Obst, frisches	10,611		10,784	186		110	Fruits frais
394	Obst, gedörrtes oder getrocknetes	1,047		735	13		135	Fruits secs ou tapés
396	Getrocknete Weintrauben zur Weinbereitung	142		600	—		—	Raisins secs pour la fabrication du vin
397	Orangen, Citronen	737		567	—		—	Oranges, citrons
399	Kartoffeln	11,633		14,658	229		476	Pommes de terre
400	Gemüse, frische	12,370		10,156	60		27	Légumes frais
404	Weizen	329,652		281,313	29		1	Froment
406	Hafer	70,072		67,160	82		137	Avoune
407	Gerste	1,767		2,425	6		2	Orge
409	Mais	62,013		42,633	24		10	Mais
413	Reis in Hülsen	3,295		815	—		—	Riz dans sa balle
414	Reis in geschälten Körnern	4,265		4,080	—		—	Riz en grains décortiqués
415	Graupe, Gries, Grütze etc.	14,878		13,663	36		9	Grâu, semoule, etc.
416-b	Mehl von Getreide, Mais oder Hülsenfrüchten	29,215		32,615	233		590	Farine de céréales, de mais, ou de légumes à cosse
422	Hopfen	93		85	—		—	Houblon
423	Kaffee, roher	7,779		5,323	—		—	Café brut
425	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	570		473	19		20	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
426	Cichorienwurzeln, getrocknete	1,206		4,874	—		—	Racines de chicorée sèches
427	Weichkäse	823		809	46		60	Fromage à pâte molle
428	Hartkäse	193		270	19,967		22,372	Fromage à pâte dure
429	Malz	28,801		25,733	1		1	Malt
431	Milch, kondensirte	6		5	19,666		17,599	Lait condensé
438	Kindermehl	4		10	1,573		1,228	Farine alimentaire
441	Rohtabak, Saucen etc.	4,157		4,764	312		367	Tabac brut, sauces, etc.
443	Rauch-, Schnupf- und Kautabak	44		37	8		13	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher
444	Cigarren und Cigaretten	145		106	170		171	Cigares et cigarettes
447	Roh- und Kristallzucker; Pilé; Déchets; Trauben- zucker, in fester Form	39,941		35,337	—		—	Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose à l'état solide
448	Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc.	16,323		15,430	—		—	Sucre en pains, plaques, blocs, etc.
449	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	6,555		7,127	—		—	Sucre coupé ou en poudre fine
457	Naturwein in Flaschen etc.	92		151	46		70	Vin en bouteilles, naturel
459	Schaumweine in Flaschen	176		187	6		6	Vins mousseux en bouteilles
463	Liqueurs	58		61	88		164	Liquors
464	Wermut	101		90	385		566	Vermouth
		hl		hl	hl		hl	
450	Bier und Malzextrakt in Fässern	7,621		3,169	438		422	Bière et extrait de malt en fûts
455	Naturwein in Fässern	39,969		33,743	165		203	Vin en fûts, naturel
460	Weingeist, Alkohol in Fässern (Wird nur vierteljährlich publizirt.)	—		—	—		—	Esprit de vin, alcool, en fûts (Ne figurera que dans le tableau trimestriel.)
461	Branntweiln, Cognac etc., in Fässern	266		255	15		13	Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts
	<b>Oele und Fette</b>	q netto		q netto	q netto		q netto	<b>Huiles et graisses</b>
465	Olivendöl in Fässern	525		404	—		—	Huile d'olives en fûts
466	Andere Speiseöle in Fässern	1,709		1,523	2		7	Autres huiles comestibles, en fûts
467	Leinöl, roh, in Fässern	1,714		1,753	—		—	Huile de lin, brute, en fûts
468	Andere fette Oele in Fässern; Pflanzenwachs	3,854		2,520	—		—	Autres huiles grasses, en fûts; cire végétale
471	Talg	791		692	36		9	Suif
474	Seifen, gewöhnliche	1,935		2,065	22		13	Savons ordinaires
475	Seifen, parfümierte	68		84	4		5	Savons parfumés
	<b>Papier</b>							<b>Papier</b>
476	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	306		416	1,666		1,037	Matières fibreuses, à l'état humide
477	— getrocknet	2,476		1,942	3,542		3,600	— à l'état sec
478	Packpapier, gemeines, etc.	491		892	134		79	Papiers d'emballage, communs, etc.
479	Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungs- papier: einfarbig	1,127		1,312	60		130	Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner et à lettres: d'une seule couleur
483	Pappendeckel, gemeiner, grauer, etc.	1,050		1,250	116		174	Carton ordinaire, gris, etc.
485	Buchbinder- und Cartonngearbeiten	267		267	31		35	Ouvrages de relieur et cartonnges
	<b>Baumwolle</b>							<b>Coton</b>
488	Baumwolle, rohe	9,658		5,972	—		—	Coton en laine
489	Baumwollabfälle	1,133		1,256	1,422		1,508	Déchets de coton
491	Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40	63		47	1,633		1,762	Fils, simples: écrus, jusqu'au n° 40
492	Garne, einfach: roh, über Nr. 40	46		100	1,539		1,495	Fils, simples: écrus, au-dessus du n° 40
493	Garne, gezwirnt: roh, gesengt oder nicht gesengt	391		482	103		93	Fils, retors: gazés ou non
494	Garne, gebleicht: einfach oder dubliert	47		32	293		161	Fils, blanchis: simples ou doublés
495	Garne, gefärbt: einfach	330		245	1,140		1,031	Fils teints, simples
496	Garne, gefärbt: dubliert	68		48	26		17	Fils teints, doublés

Benachteiligt Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Même période de l'année passée	Menge Quantité		
		q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	q netto	
	<b>Baumwolle (Fortsetzung)</b>							<b>Coton (suite)</b>
498	Glatter Tüll, roh . . . . .	218	190	53	28			Tulle uni
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	1,387	1,349	918	1,775			Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .	—	1	10	4			— — légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm <sup>2</sup>
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .	29	35	40	96			— — ayant 20 fils ou plus sur 25 mm <sup>2</sup>
502	Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	112	126	158	164			Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
503	— leichtere . . . . .	10	13	39	75			— — légers
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	37	72	949	1,065			Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
505	— leichtere . . . . .	—	—	3	5			— — légers
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	468	509	583	316			Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
507	— leichtere . . . . .	9	9	45	39			— — légers
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	537	653	998	970			Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
509	— leichtere . . . . .	4	7	399	399			— — légers
513	Plattstichgewebe, roh . . . . .	4	2	21	43			Plumetis, écrus
516	Plattstichgewebe, gebleicht etc. . . . .	32	36	123	153			Plumetis, blanchis, etc.
522	Bänder und Posamentierwaren . . . . .	68	77	32	36			Rubanerie et passementerie
523	Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc. . . . .	1	2	369	474			Broderies au crochet: rideaux, etc.
524	Andere Kettenstichstickereien . . . . .	—	—	180	186			Autres broderies au crochet
525	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel . . . . .	2	—	1,417	1,647			Broderies à la mécanique: garnitures
526	Tüllstickereien . . . . .	—	—	23	11			Broderies sur tulle
527	Andere Plattstich-Stickereien . . . . .	—	1	294	500			Autres broderies à la mécanique
528	Handstickereien . . . . .	5	3	—	—			Broderies à la main
529	Spitzen . . . . .	27	23	1	1			Dentelles
	<b>Flachs, Hanf etc.</b>							<b>Lin, chanvre, etc.</b>
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh . . . . .	581	597	20	28			Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
534 b	Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc. . . . .	8	3	—	2			Fils de lin, ramie, etc., jusqu'au n° 10, écrus, etc.
536	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc. . . . .	191	371	24	21			Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.
541	Packtuch aus Jute etc. . . . .	1,826	1,472	—	—			Toile d'emballage de jute, etc.
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—13 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .	124	196	7	11			Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm <sup>2</sup>
543	Jutegewebe . . . . .	7	7	1	—			Tissus de jute
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .	134	109	2	14			Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils " " "
546	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe . . . . .	308	355	33	23			Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.
	<b>Seide</b>							<b>Soie</b>
558	Déchets . . . . .	803	567	325	352			Déchets
559	Gekämmte Floretseide (Peignée) . . . . .	876	862	150	119			Bourre de soie, peignée
590	Rohseide, ungeszwirnt (Grège) . . . . .	398	421	136	153			Soie écrue, non moulinée (grège)
561	Floretseide, roh: ungeszwirnt . . . . .	84	64	39	29			Bourre de soie, non moulinée
562	Organsin und Trame . . . . .	1,695	1,402	523	498			Organsin et trame
563	Floretseide, roh: geszwirnt . . . . .	17	17	507	765			Bourre de soie, moulinée
564	Seide, gefärbt . . . . .	7	4	127	101			Soie teinte
565 a	Floretseide, gefärbt . . . . .	4	1	1	1			Bourre de soie, teinte
566	Nähseide, Stickseide etc.: roh . . . . .	1	—	24	26			Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
568 a	Cordonnet etc.: gefärbt . . . . .	1	1	19	14			Cordonnet, etc.: teint
568 b	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf . . . . .	5	7	15	18			— sur bobines, etc., pour la vente en détail
569	Seidenbenteltuch . . . . .	—	—	26	26			Gaze à blutoir
570	Gewebe von reiner Seide . . . . .	71	52	1,074	1,147			Tissus de soie pure
572	Gewebe von Halbseide . . . . .	80	86	326	437			Tissus de mi-soie
575	Bänder von Seide . . . . .	18	23	204	301			Rubans de soie
576	Bänder von Halbseide . . . . .	39	42	301	531			Rubans de mi-soie
579	Stickereien . . . . .	1	1	29	24			Broderies
580	Spitzen . . . . .	5	5	1	—			Dentelles
	<b>Wolle</b>							<b>Laine</b>
585	Kammgarne, roh, einfach oder dnliert . . . . .	160	341	910	972			Fils de laine peignée, écrus, simples ou doublés
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt . . . . .	1,989	2,017	13	11			Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt . . . . .	2,475	2,624	128	119			— — légers
607	Stickereien und Spitzen . . . . .	5	7	2	2			Broderies et dentelles
	<b>Kautschuk</b>							<b>Caoutchouc</b>
616	Elastische Gewebe . . . . .	20	20	140	177			Tissus élastiques
	<b>Stroh etc.</b>							<b>Paille, etc.</b>
621	Tressen . . . . .	530	278	177	105			Tressées
622	Feine Waren . . . . .	1	2	16	17			Ouvrages fins
	<b>Konfektion</b>							<b>Confecction</b>
623	Baumwollene Leibwäsche . . . . .	51	88	3	6			Lingerie de coton
624	Baumwollene Corsetten . . . . .	78	70	—	—			Corsets de coton
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc. . . . .	157	154	6	5			Autres objets confectionnés de coton
626	Leinene Leibwäsche . . . . .	51	41	2	1			Lingerie de lin, etc.
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc. . . . .	48	50	1	1			Autres objets confectionnés de lin, etc.
629	Seidene Kleidungsstücke etc. . . . .	21	21	2	7			— — de soie ou mi-soie
630	Wollene Kleidungsstücke etc. . . . .	619	698	6	7			Objets confectionnés de laine ou milaine
632	Wirkwaren aus Baumwolle . . . . .	282	208	78	76			Bonneters de coton
634	— — Seide oder Halbseide . . . . .	4	4	37	64			— — de soie ou mi-soie
635	— — Wolle oder Halbwole . . . . .	460	476	99	194			— — de laine ou mi-laine
	<b>Tiere und tierische Stoffe</b>							<b>Animaux et matières animales</b>
651	Pferde . . . . .	638	675	198	163			Chevaux
656	Ochsen . . . . .	4,605	4,209	28	41			Boeufs
658	Kühe, geschaufelt . . . . .	424	600	622	615			Vaches avec dents de remplacement
659	Rinder, geschaufelt . . . . .	195	176	61	6			Génisses avec dents de remplacement
660	Jungvieh, ungeschaufelt . . . . .	414	339	11	18			Jeunes bêtes sans dents de remplacement
661	Mastkälber . . . . .	1,234	1,450	145	190			Veaux gras
662	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht . . . . .	322	427	42	80			Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
663	Schweine über 60 kg Gewicht . . . . .	6,689	2,638	620	11			Porcs pesant plus de 60 kg
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht . . . . .	277	85	256	315			Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .	1,115	890	4,337	4,886			Cuir bruts, verts, salés, desséchés
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .	229	419	1,117	1,283			Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
	<b>Thonwaren</b>							<b>Poteries</b>
694	Dachziegel, roh . . . . .	12,486	9,457	563	1,268			Tuiles brutes
696	Fenerfeste Steine . . . . .	10,962	7,685	692	—			Briques, réfractaires
697	Backsteine, Platten, Fliesen: roh . . . . .	23,239	82,679	11,631	4,186			Briques, dalles, carreaux: bruts
703	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen . . . . .	654	817	7	2			Catelles et poeles en catelles montés
704	Steinzeugfliesen, -platten: roh, einfarbig . . . . .	3,308	1,305	—	8			Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores
706	— — geschiefert, etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig . . . . .	666	792	—	—			— — ardoisés, etc.: unis, cannelés ou multicolores
709	Töpferwaren, gemeine . . . . .	1,315	1,185	161	110			Poterie commune
710	— — feine . . . . .	1,033	1,385	259	285			Poterie fine
711	Porzellan . . . . .	676	407	5	5			Porcelaine

Inserionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 80 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
50 cts. la petite ligne,  
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

I. ordentliche Generalversammlung der Aktiengesellschaft  
„Magazine zu den Vier Jahreszeiten“

(vormals A. Eppens Sohn)  
in Basel

Dienstag, den 26. Oktober 1897, vormittags 11 Uhr,  
im Geschäftslokal, Eisengasse 28, I. Stock.

Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Jahresberichtes des Verwaltungsrates.
- 2) Entgegennahme des Berichtes des Rechnungsrevisors.
- 3) Beschlussfassung über Genehmigung vorgeschlagener Jahresrechnung und Gewinnverteilung und diesbezügliche Décharges an den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl des Rechnungsrevisors für das Betriebsjahr 1897/98.
- 5) Unvorhergesehenes.

Der Verwaltungsrat  
der „Magazine zu den Vier Jahreszeiten“.

(890)

Elektrische Bahn Stansstad-Engelberg.

Aktien-Einzahlung.

Die Tit. Aktionäre unserer Unternehmung werden hiemit eingeladen, die letzte Einzahlung von 25% = Fr. 125. — per Aktie, unter Abzug von Fr. 8.50 Bauzins à 4% gemäss § 5 der Statuten, welcher bei diesem Anlasse auf sämtlichen Einzahlungen pro rata bis 31. Dezember 1897 vergütet wird mit

Fr. 116.50

bis 31. Oktober a. c., unter Vorweisung der Aktientitel, an der Kasse der Herren Falck & Co, Banquiers, in Luzern zu leisten.

Verspätete Einzahlungen bedingen 5% Verzugszins (§ 4 der Statuten).  
Luzern, den 9. Oktober 1897.

Namens des Verwaltungsrates der Elektrischen Bahn Stansstad-Engelberg,

Der Präsident: E. Schmid.

(886<sup>2</sup>)

Ein Mitglied: B. Winkler.

SOCIÉTÉ ANONYME D'APPAREILS D'HYGIÈNE et de SAUVETAGE,  
Quai de l'Île, 15, à GENÈVE.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire au local de la Chambre de commerce pour le lundi, 25 octobre 1897, à 3 heures après-midi.

Ordre du jour:

Projet de cession d'actif de la société.

(884<sup>1</sup>)

Aktiengesellschaft „Orion“, Aarburg.

Ausserordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 26. Oktober 1897, nachmittags 2 Uhr,  
im Gasthof zum Falken in Aarburg.

Traktandum: Liquidation.

(891)

Société électrique d'Aubonne.

Dans sa séance de ce jour, le conseil d'administration a décidé d'appeler le 1<sup>er</sup> versement du 1/4 sur les nouvelles actions privilégiées.

En conséquence MM. les souscripteurs sont priés d'effectuer ce paiement, soit 50 fr. par action souscrite, d'ici au 31 courant au plus tard au bureau de M. L. E. Perret, président du conseil (Agence de la Banque cantonale vaudoise, à Aubonne).

(O 1379 L)

Aubonne, le 11 octobre 1897.

Le président: L. E. Perret.

Le secrétaire: D. Rartré.

(889)

Anleihsenlose-Verkauf.

71 Crédit Foncier Egyptien,  
322 Freiburg Kanton,  
1180 Freiburg Stadt,  
496 Lenzburger,

110 Neuenburg Stadt,  
989 Holländische Weisse Kreuz,  
323 Türken (Eisenbahn),

sind zu verkaufen. Es werden Angebote auf die ganze Partie, einzelne Gattungen oder Unterabteilungen nicht unter 50 Stück entgegengenommen. Abgabe nur gegen bar.

Bern, den 7. Oktober 1897.

Bernische Bodenkreditanstalt

in Liquidation:

Lenenberger, Notar.

(885<sup>1</sup>)

Fabrikation und Spezialität.

Coupler- und Plombierzangen, Plomben, Perforiermaschinen, Billettatumpressen, Numeroteurs, Siegel-, Datum- und Firmastempel, Brenneisen, Waggenschlüssel, Firmenschilder (Affichen), Hydranten- und Strassentafeln, Hausnummern, Kilometer-, Hektometer- und Gradiententafeln mit massiver, erhabener Schrift, gegossen, emailliert oder gepresst. — Prägung von Konsum-, Bier- und Fabrikmarken. — Diplom Zürich 1883, Médaille Paris 1889.

H. Isler,

(881<sup>0</sup>)

mechanische Werkstätte und Gravieranstalt, Winterthur.

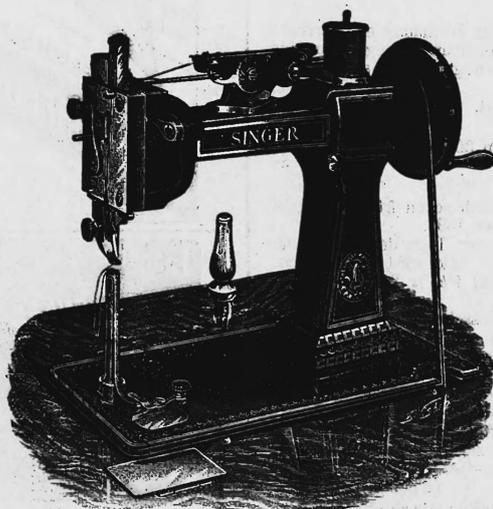
Billigste Bezugsquelle für Druckerarbeiten, Papierwaren, Couverts, Post- A. Niederhäuser, papier, Packpapier, Kautschukstempel, Gratulations- Papierwarenfabrik, karten. Preisliste und Muster gratis und franko. Gröchen (Sol).

(799<sup>2</sup>)

(EF 3572 X)

Machine „SINGER“ à piquer les gants.

Classe 46.



Cette machine occupe la première place dans la fabrication du gant, Elle est simple et fournit un travail régulier avec minimum d'usure.

L'exiguïté du tube permet d'introduire celui-ci dans le plus petit des doigts d'un gant de femme.

Prospectus et prix franco sur demande.

COMPAGNIE „SINGER“

13, Rue du Marché, GENÈVE.

(701)

# B. Schäffer,

- Manometer.**  
 Feder-Manometer und -Vacuummeter verschiedener Konstruktionen.  
 Leucht-Manometer.  
 Quecksilber-Manometer und -Vacuummeter.  
 Kontroll-Doppel-Manometer.  
 Wasserstands-Anzeiger.  
 Hahnköpfe, Probierröhren und Ventile.  
 Hahnköpfe mit Schmiervorrichtung.
- Ventile.**  
 Jenkins-Ventile. Sicherheitsventile.  
 Dampfseifen.  
**Patent-Sicherheits-Apparate** für Dampfkessel.  
**Injecteure.**  
 Re-starting-Injecteur, Injecteure für Retour-dampf etc. — Elevatoren.  
**Pulsometer.**  
 Speise- und Probierr-Pumpen.  
 Patent-Kondensationswasser-Ableiter.  
 Dampfentwässerer.  
 Hähne in Metall und Eisen.  
 Druck-Reduzier-Ventile.  
 Indicatoren nach Richards und Thompson.  
 Thompson-Indicator (klein Modell) für schnellgehende Maschinen.  
**Patent-Tachometer.**



Reparatur-Werkstätte.

Reparatur-Werkstätte.

# Zürich.

(776<sup>45</sup>)

- Buss-Regulator.**  
 Patent-Vierpendel-Regulator auf Universal-Drossel-Absperr-Ventil.  
**Regulator mit Dampf-Energie,** System „von Lude“.  
 Hub- und Rotationszähler.  
 Wasserwagen.
- Schmier-Apparate aller Art** mit sichtbarer Tropfen-Schmierung, für consistentes Fett etc.
- Pyrometer, Thermometer, Thalpotasimeter.**  
 Wächter-Kontroll-Uhren.  
 Flaschenzüge und Ketten.  
 Patent Heap's Gasgewinde-Schneidemaschine.  
 Funkenfänger System-Neubaus.  
 Gasspritzen (Extincteure).  
 Hydranten.
- Gas- und Wasserschieber.**  
 Hartblei-Armaturen.  
 Pumpen verschiedener Konstruktionen (zu allen Zwecken) etc. etc.
- Patent-Stahlraht-Dichtungsringe.**

Fabrikation u. Generaldépôt von **Schäffer & Budenberg, Magdeburg-Buckau.**

## Spar- & Kreditkasse Burgdorf.

Aktienkapital Fr. 500,000. — Reservefond Fr. 150,000.

Ausgabe von 600 Inhaber-Aktien à Fr. 500.

### Prospekt.

Die Generalversammlung der Aktionäre der Spar- & Kreditkasse Burgdorf vom 25. September 1897 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500,000 auf Fr. 800,000 beschlossen.  
 Wir laden nun zur Zeichnung ein auf Grund der nachfolgenden

#### Emissions-Bestimmungen.

- Die öffentliche Subskription findet vom **18. Oktober bis 23. Oktober abends** an unserer Kasse statt.
- Die Inhaber der alten Aktien haben bei der Zeichnung ein Vorrrecht in dem Sinne, dass ihre unbeschränkten Zeichnungen gegen Ausweis über Aktienbesitz so weit möglich berücksichtigt werden sollen.
- Gleichzeitig ist freie Subskription eröffnet.
- Der Emissionskurs ist auf Fr. 600 festgesetzt.
- Die Einzahlungen sind wie folgt zu leisten:  
 Fr. 100. — Kapital nebst Fr. 100. — Agio am 30. November 1. J.  
 « 200. — « bis 31. Januar 1898.  
 » 200. — « bis 31. März 1898.

Die zweite und dritte Einzahlung kann auch schon früher gemacht werden, jedoch nicht vor dem 30. November 1897.

Auf den eingezahlten Beträgen werden vom Tage der Einzahlung bis 30. Juni 1898  $4\frac{1}{2}\%$  Zins vergütet; das Agio wird jedoch nicht verzinst. Für verspätete Einzahlungen werden  $4\frac{1}{2}\%$  Verzugszins berechnet.

- Bei der ersten Einzahlung werden Interimsscheine auf den Namen ausgestellt und spätere Einzahlungen darauf quittiert.  
 Die Interimsscheine werden nach der Volleinzahlung gegen definitive Aktien umgetauscht.
- Die neuen Aktien sind ab 1. Juli 1898 dividendenberechtigt. Zur Stimmberechtigung ist vorgehende Volleinzahlung nötig.
- Aus dem auf den neuen Aktien erzielten Agio von Fr. 60,000 sollen Fr. 10,000 dem ordentlichen Reservefond zugeteilt und die übrigen Fr. 50,000 zur Bildung eines Dividenden-Reservefond verwendet werden. (B 8006)

Zeichnungsscheine sowie Geschäftsberichte halten wir zur Verfügung. Burgdorf, den 30. September 1897.

Nemeus des Verwaltungsrates der Spar- und Kreditkasse Burgdorf,

Der Vizepräsident:

**E. Schwammerger,** Fürspr.

Der Sekretär:

**J. B. Kielinger.**

(869<sup>9</sup>)

## Union suisse pour la sauvegarde des crédits

Genève — Place du Molard, 9, au 2<sup>me</sup> étage — Genève

Gérant: **M. L. Rambal** (285<sup>8</sup>)

**Renseignements commerciaux, recouvrements.**

**FLURY-GAST**  
 BIÈLE (Schweiz)  
**FLURY'S**  
 MUSTERSCHACHTELN  
 gegen Einsendung  
 von 60<sup>c</sup> in Brief-  
 marken, auch  
 direkt durch die  
 Fabrik

FLURY-BIÈLE  
 FLURY-SCHWEIZER-QUELLEN  
 FLURY-UNION-SCHWEIZ

DETAIL-VERKAUF  
 durch  
 sämtliche  
 PAPETERIEN.

ÜBER 40. VERSCH. SORTEN.  
 SCHREIBFEDERN

SILBERNE MEDAILLE GENÈVE 1896

Lager in Engl. Stahl  
 Keilen Sägen Werkzeuge  
**J. H. BENKER, BIÈLE**

**Wasserdichte  
 Wagendecken,  
 Pferddecken u.  
 Marquisenstoffe,  
 Säcke** (833<sup>8</sup>)  
 u. **Sackstoffe**  
 aller Art liefern billigst

**L. Stromeyer & Co.**  
**Kreuzlingen.**  
 Grösste Fabrik  
 für Decken, Säcke, Zelte etc.

## Un jeune homme

intelligent et robuste, âgé de 15  $\frac{1}{2}$  ans, cherche une place comme apprenti dans une maison de commerce en gros. Certificats et recommandations à disposition. Adresser les offres sous chiffre G 2599 c à l'agence de publicité Haasenstain & Vogler, Chaux-de-Fonds. (888<sup>3</sup>)

Unterzeichneter besorgt den Versandt und die Verzollung zur Post und Bahn aus der Schweiz nach Deutschland, ebenso umgekehrt. Uebernimmt eventuell Versandtlager. — Expedition äusserst prompt und exakt unter direkter Wahrung der Interessen. (787<sup>8</sup>)

### Ch. Haerdle,

Wohnen bei Basel. Lörrach (Baden).

### Orell Füssli, Verlag Zürich.

Der Schutz des industriellen Eigentums in der Schweiz und im deutschen Reiche.

Systematisch geordnete Sammlung der bezüglichen neuen und neuesten Gesetze, der Verordnungen, Bestimmungen und Bekanntmachungen. Ein Leitfaden für Erfinder, Patent-Inhaber, Industrielle und Kaufleute, Gewerbetreibende, Handwerker etc. 186 S. 8<sup>o</sup>. Von Niesper-Meyer. Fr. 4.-

Handbuch der Aktiengesellschaften und Geld-Institute der Schweiz.

VI. Jahrgang 1896. Fr. 15.

Enthält alle wissenswerten Notizen über Gründungsgang, Bilanz, Dividenden u. s. w. sämtlicher Aktiengesellschaften der Schweiz und ist daher als ein ebenso reichhaltiges wie nützliches Nachschlagewerk jedermann zu empfehlen.

Schweizerisches Handels-Register-Adressbuch, mit Firmen-Register nach Branchen, geordnet 2. amt. Ausgabe. 1292 S. kart. Fr. 10.-

Schweizerisches Ortschaften-Verzeichnis Dictionnaire des localités de la Suisse herausgegeben vom Eidg. statistischen Bureau. Preis: Fr. 7. (839<sup>7</sup>)

Die Rückversicherung im Transport-Versicherungsgeschäft von A. Stutz. Fr. 6.

Handbuch der Zinsszins-, Renten-, Anleihen- und Obligationenrechnung von V. Bärlocher. Fr. 15.

Auf dem Gebiete der Anleihen und Obligationen, in der Staatswirtschaft und im Kreditwesen ist dieses Werk ein vorzüglicher Führer. Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

**PATENTE**  
 HANS STICKELBERGER  
 BASEL, Leonhardstr. 34